

THÀNH PHỐ SAN GABRIEL
HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ
CHƯƠNG TRÌNH HỌP THƯỜNG KỲ

Thứ Ba, ngày 17 tháng 1 năm 2023 - 6:30 chiều

Phòng Hội Đồng Tòa Thị Chính
425 South Mission Drive
San Gabriel, California 91776

Tony Ding
Thị Trường

John R. Harrington
Phó Thị Trường

Eric Chan
Ủy Viên Hội Đồng

Denise Menchaca
Ủy Viên Hội Đồng

John Wu
Ủy Viên Hội Đồng



Mark Lazzaretto
Ủy Viên Quản Lý Thành Phố

Keith Lemieux
Luật Sư Thành Phố

Julie Nguyen
Thư Ký Thành Phố

Kevin B. Sawkins
Ủy Viên Quản Lý Ngân Khố
Thành Phố

Ngoài việc trực tiếp đưa ra ý kiến của cộng đồng tại cuộc họp, cuộc họp cũng đưa ra cơ hội sau:

Ý Kiến của Cộng Đồng

Vui lòng gửi tất cả ý kiến của cộng đồng về các mục trong chương trình họp này qua email tới địa chỉ cityclerk@sgch.org và nhập những nội dung sau đây trên dòng chủ đề email của quý vị: **Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG: Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG: Cuộc Họp Thường Kỳ ngày 17/01/2023**. Thư Ký sẽ đọc các ý kiến của cộng đồng và lưu vào hồ sơ trong thời gian tối đa ba phút. Những từ ngữ có thể làm gián đoạn cuộc họp, bao gồm ngôn từ xúc phạm, tục tĩu và mang tính phân biệt đối xử, sẽ không được tuyên đọc. Tất cả ý kiến của cộng đồng phải được gửi qua email chậm nhất vào lúc 5:00 chiều ngày diễn ra cuộc họp.

Theo Dõi Cuộc Họp Trực Tuyến

Các cuộc họp sẽ được phát sóng trực tiếp qua liên kết sau:

[Video Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố](#)

Cáp Spectrum: Phát trực tiếp trên Kênh 3, Kênh Truy Cập Công Cộng.

Chương Trình Họp Thường Kỳ của Hội Đồng Thành Phố

Thứ Ba, ngày 17 tháng 1 năm 2023

- **THÔNG BÁO BẮT ĐẦU CUỘC HỌP**
- **TUYÊN THỆ TRUNG THÀNH THEO CHỈ ĐẠO CỦA:** Thị Trưởng Ding
- **GIỚI THIỆU THÀNH VIÊN THAM DỰ CUỘC HỌP:** Thị Trưởng Ding, Phó Thị Trưởng Harrington, các Ủy Viên Hội Đồng Chan, Menchaca, Wu

1. PHÊ DUYỆT TRÌNH TỰ CHƯƠNG TRÌNH HỌP

2. THUYẾT TRÌNH – Không có.

3. Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG

4. LỊCH TRÌNH CHẤP THUẬN

Tất cả các mục được liệt kê trong Lịch Trình Chấp Thuận được coi là thường lệ và các đề xuất sẽ được chấp thuận trong một bản kiến nghị, trừ khi một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố hoặc người nghe yêu cầu thảo luận riêng.

A. NGHỊ QUYẾT SỐ: 23-05 TÁI ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ VÀ CÁC ỦY BAN CỦA THÀNH PHỐ TRIỂN KHAI TĂNG CƯỜNG KHẢ NĂNG TIẾP CẬN HỘI NGHỊ TỪ XA ĐỂ TIẾN HÀNH CUỘC HỌP CÔNG KHAI THEO DỰ LUẬT HẠ VIỆN 361

Nghị Quyết số 23-05 đưa ra những phát hiện cho phép Thành Phố tiếp tục triển khai chương trình tăng cường khả năng tiếp cận hội nghị từ xa/qua Internet đối với các cuộc họp công khai theo các điều khoản cấp bách của tiểu bang. Không có tác động tài chính nào liên quan đến yêu cầu này.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố thông qua Nghị Quyết Số 23-05 về việc sử dụng hình thức tổ chức hội nghị từ xa cho các cuộc họp công khai.

B. PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN

Biên bản cuộc họp là bản ghi chép lại các hành động chính thức được thực hiện tại cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố.

1. Biên Bản Cuộc Họp Thường Kỳ của Hội Đồng Thành Phố ngày 20 tháng 12 năm 2022.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất: Phê duyệt

C. CÁC YÊU CẦU QUAN TRỌNG

Các Yêu Cầu Quan Trọng gần đây nhất từ Sở Tài Chính được trình lên Hội Đồng Thành Phố để xem xét và phê duyệt.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố phê duyệt Các Yêu Cầu Quan Trọng như đã trình bày.

D. BÁO CÁO TÌNH HÌNH SỞ HỮU TIỀN MẶT VÀ ĐẦU TƯ – THÁNG 12 NĂM 2022

Theo Chính Sách Đầu Tư Được Thông Qua năm 2022-2023 của Thành Phố San Gabriel (Nghị Quyết Số 22-30) và Bộ Luật Chính Phủ California, Mục 53646, Giám Đốc Tài Chính phải gửi báo cáo đầu tư cho Hội Đồng Thành Phố, Ủy Viên Quản Lý Ngân Khố Thành Phố, Ủy Viên Quản Lý Thành Phố và Luật Sư Thành Phố. Báo Cáo Tình Hình Sở Hữu Tiền Mặt và Đầu Tư Tháng 12 Năm 2022 được trình bày để được tiếp nhận và lưu hồ sơ theo Chính Sách Đầu Tư năm 2022-2023 đã được Thành Phố thông qua.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố tiếp nhận và lưu hồ sơ Báo Cáo Tình Hình Sở Hữu Tiền Mặt và Đầu Tư Tháng 12 Năm 2022.

E. CẬP NHẬT NGÂN SÁCH HÀNG THÁNG – THÁNG 12 NĂM 2022

Báo cáo này cung cấp thông tin cập nhật về ngân sách hàng tháng cho Quỹ Chung của Thành Phố và cho Nhà Hát Mission vào ngày 31 tháng 12 năm 2022. Thông tin cập nhật về ngân sách hàng tháng bao gồm doanh thu thực tế đã nhận và các khoản

đã chi tiêu đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2022 và dự báo kết quả tài chính cho năm kết thúc vào ngày 30 tháng 6 năm 2023. Không có tác động tài chính nào liên quan đến yêu cầu này.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố tiếp nhận và lưu báo cáo vào hồ sơ.

F. THÔNG QUA NGHỊ QUYẾT SỐ: 23-01 SỬA ĐỔI CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ NỢ

Một cuộc kiểm toán của Kiểm Toán Viên Tiểu Bang California đã đưa ra các đề xuất đối với Chính Sách Quản Lý Nợ của Thành Phố. Báo cáo này mong muốn Hội Đồng phê duyệt các sửa đổi được đề xuất đối với Chính Sách Quản Lý Nợ của Thành Phố để đưa vào các đề xuất của Kiểm Toán Viên Tiểu Bang California. Không có tác động tài chính nào liên quan đến yêu cầu này.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố thông qua Nghị Quyết Số 23-01 được đề xuất, qua đó sửa đổi Chính Sách Quản Lý Nợ của Thành Phố để đưa vào các đề xuất của kiểm toán viên tiểu bang.

G. THAY THẾ MÁY CHỦ CÔNG NGHỆ THÔNG TIN – PHÊ DUYỆT ĐỀ XUẤT MUA PHẦN CỨNG VÀ PHẦN MỀM VỚI SỐ TIỀN \$52,382

Máy chủ và phần mềm máy chủ ảo có liên quan là thành phần quan trọng trong cơ sở hạ tầng công nghệ thông tin của Thành Phố. Các máy chủ của Thành Phố hiện đã được sử dụng hơn 9 năm và có hạn sử dụng được chỉ định vào tháng 10 năm 2023. Phần mềm máy chủ ảo đã hết hạn sử dụng vào tháng 10 năm 2022 và không còn được nhà sản xuất phần mềm hỗ trợ. Chi phí mua bốn máy chủ SuperMicro cùng hợp đồng hỗ trợ 5 năm là \$46,881.59. Chi phí cho giải pháp máy chủ ảo ProxMox là khoảng \$1,000 cho mỗi đơn vị xử lý trung tâm và Thành Phố có sáu ổ cắm, nên tổng số tiền sẽ là \$6,000. Tổng chi phí cho các giải pháp phần cứng và phần mềm là \$52,881.59.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố mua bốn máy chủ SuperMicro từ StrictlyTech cùng hợp đồng hỗ trợ năm năm với số tiền là \$46,881.59, bởi SuperMicro là lựa chọn tốt nhất cho Thành Phố với độ tin cậy đã được chứng minh, các dịch vụ dành cho ngành và có tất cả các tính năng Thành Phố cần để cơ sở hạ tầng máy chủ của Thành Phố hoạt động. Ngoài ra, nhân viên cũng đề xuất Hội Đồng Thành Phố cho phép nhân viên mua giải pháp phần mềm máy chủ từ ProxMox với số tiền \$6,000 bởi giải pháp này mang lại giá trị cao nhất cho Thành Phố do nhân viên đã thử nghiệm phần mềm này trên thiết bị hiện có của Thành Phố trong hai tháng qua trong môi trường thử nghiệm/sản xuất. Kết quả là phần mềm này đảm bảo thuận tiện và hoạt động rất tốt trên các thiết bị cũ.

H. NGHỊ QUYẾT SỐ: 23-07 THIẾT LẬP CÁC CHÍNH SÁCH VÀ THỦ TỤC CHO CÁC TUYÊN BỐ VÀ CÔNG NHẬN THEO NGHỊ THỨC

Hội Đồng Thành Phố đã chỉ đạo nhân viên lập một chính sách phản ánh nội dung thảo luận trong cuộc họp Hội Đồng Thành Phố được tổ chức vào ngày 18 tháng 10 năm 2022. Chính sách này nêu rõ các nguyên tắc hướng dẫn để thiết lập Tuyên Bố, Giấy Chứng Nhận Công Nhận và thư cho các thành viên trong cộng đồng yêu cầu công nhận. Không có tác động tài chính nào liên quan đến yêu cầu này.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố thông qua Nghị Quyết Số 23-07 Thiết Lập Các Chính Sách và Thủ Tục cho Các Tuyên Bố và Công Nhận Theo Nghị Thức.

I. SỞ CẢNH SÁT MUA PHƯƠNG TIỆN TUYỂN ĐẦU CHO NĂM TÀI CHÍNH 2022-2023

Hai phương tiện tuần tra tuyển đầu (Ford Explorer Interceptor 2016) đã hết hạn sử dụng vì cả hai đều đã đi được hơn 100,000 dặm và đang gặp phải những vấn đề nghiêm trọng về máy móc. Cục Kết Nối Cộng Đồng cũng yêu cầu sử dụng một xe cảnh sát không phù hiệu. Cả ba xe cảnh sát đều đã được lập ngân sách để thay thế trong Năm Tài Chính (Fiscal Year, FY) 2022-2023 bằng cách sử dụng quỹ của Ban Quản Lý Chất Lượng Không Khí (Air Quality Management District, AQMD). Các xe

cảnh sát đủ điều kiện là “Phương Tiện Thải Khí Sạch” kể từ khi sở chọn mua phiên bản kết hợp của Ford Explorer Interceptor 2023. Không có tác động tài chính nào đối với Quỹ Chung nhưng ngân sách trong tài khoản AQMD Quỹ Dự Án Đặc Biệt của Sở Cảnh Sát số 124-751-51-99-201 sẽ được sửa đổi để tăng khoản phân bổ với số tiền là \$30,372,60.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố ủy quyền cho Cảnh Sát Trưởng Lâm Thời mua những phương tiện này với số tiền không vượt quá \$159,372.60 và thông qua Nghị Quyết Số 23-03 để tăng khoản phân bổ trong quỹ dự án đặc biệt (quỹ của AQMD) với số tiền \$30,372.60.

J. THỎA THUẬN CỘNG ĐỒNG THỐNG KÊ NGƯỜI VÔ GIA CƯ NĂM 2023 VỚI CƠ QUAN DỊCH VỤ CHO NGƯỜI VÔ GIA CƯ LOS ANGELES ĐỂ THAM GIA HOẠT ĐỘNG THỐNG KÊ SỐ LƯỢNG NGƯỜI VÔ GIA CƯ TẠI GREATER LOS ANGELES TRONG BA NĂM

Mỗi năm, Thành Phố San Gabriel (Thành Phố) sẽ hợp tác với Cơ Quan Dịch Vụ Cho Người Vô Gia Cư Los Angeles (Los Angeles Homeless Services Authority, LAHSA) để tham gia Hoạt Động Thống Kê Người Vô Gia Cư tại Greater Los Angeles. Bắt đầu từ năm 2023, LAHSA sẽ mời Thành Phố ký kết Thỏa Thuận Cộng Đồng Thống Kê Người Vô Gia Cư (Thỏa Thuận Cộng Đồng) có thời hạn ba năm, do đó không cần gia hạn hàng năm. Nhân viên thành phố cần dành thời gian để điều phối sự kiện sau giờ làm việc và hỗ trợ nỗ lực của các tình nguyện viên trong việc khảo sát trên toàn thành phố.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố phê duyệt Thỏa Thuận Cộng Đồng Thống Kê Người Vô Gia Cư năm 2023 với Cơ Quan Dịch Vụ Cho Người Vô Gia Cư Los Angeles với thời hạn ba năm và ủy quyền cho Ủy Viên Quản Lý Thành Phố ký kết thỏa thuận.

5. PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

A. CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ KHỞI PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG NĂM TÀI CHÍNH 2023-2024: NGÂN SÁCH VÀ PHÂN BỔ (NGHỊ QUYẾT SỐ 23-06)

Mỗi năm tài chính, Thành Phố San Gabriel sẽ nhận được một khoản phân bổ từ Cơ Quan Phát Triển Quận Los Angeles (Los Angeles County Development Authority, LACDA) cho Chương Trình Tài Trợ Khối Phát Triển Cộng Đồng (Community Development Block Grant, CDBG). Đối với Năm Tài Chính (FY) 2023-2024, Thành Phố dự kiến sẽ nhận được \$296,238 (giảm 2% so với khoản phân bổ trong FY 2022-2023) để sử dụng cho việc xây dựng các cộng đồng có khả năng phát triển và phục vụ người dân có thu nhập thấp và trung bình. Điều quan trọng cần lưu ý là các khoản phân bổ được thông qua cuối cùng do LACDA phân phối có thể có chút thay đổi do Quốc Hội đang hoàn thiện ngân sách tại thời điểm nộp báo cáo nhân viên này. Kế Hoạch Ngân Sách và Chương Trình CDBG trong FY 2023-2024 đề xuất phân bổ kinh phí cho các chương trình sau: Chương Trình Dịch Vụ Cho Thanh Thiếu Niên, Thi Hành Bộ Luật, Dự Án Cải Thiện Đường Phố và Chương Trình Kiểm Soát Hoạt Động Vẽ Graffiti. Không có tác động tài chính nào đối với năm hiện tại, 2022-2023.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố:

1. Thông qua Nghị Quyết Số 23-06 cho phép phân bổ quỹ CDBG cho FY 2023-2024 từ LACDA cho các hoạt động và dự án được mô tả trên đây và trong Phụ Lục A của Nghị Quyết.
2. Chuyển toàn bộ số tiền CDBG chưa sử dụng vào cuối FY 2022-2023 sang năm sau và công nhận việc nhận quỹ Chương Trình CDBG trong FY 2023-2024 do LACDA trao cho Thành Phố trong ngân sách Thành Phố FY 2023-2024.
3. Công nhận việc nhận được số tiền ước tính \$20,630 của quỹ CDBG từ Văn Phòng Giám Sát Khu Vực 1 của Quận Los Angeles, nếu quỹ được Hội Đồng Giám Sát phê duyệt cho chương trình Sau Giờ Học.
4. Phân bổ, theo số tiền tương ứng, bất kỳ quỹ CDBG nào trong FY 2023-2024 vượt quá quỹ ước tính cho Dự Án Cải Thiện Đường Phố, Chương Trình Thi Hành Bộ Luật, Chương Trình Kiểm Soát Hoạt Động Vẽ Graffiti và/hoặc Chương Trình Dịch Vụ Cho Thanh Thiếu Niên.
5. Ủy quyền cho Ủy Viên Quản Lý Thành Phố ký kết các hợp đồng mới với LACDA để phân bổ Chương Trình CDBG trong FY 2023-2024 (có thể điều chỉnh để phản ánh việc phân bổ quỹ thực tế cho San Gabriel).

6. SỰ VỤ ĐƯỢC TIẾP TỤC – Không có.

7. SỰ VỤ MỚI

A. THẢO LUẬN VỀ VÒNG TIẾP THEO CỦA CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ DOANH NGHIỆP QUY MÔ NHỎ

Với sự thành công của các chương trình hỗ trợ doanh nghiệp quy mô nhỏ của Thành Phố trong hai năm qua, tại cuộc họp vào ngày 4 tháng 10 năm 2022, Hội Đồng Thành Phố đã chỉ đạo nhân viên xây dựng một chương trình trợ cấp hỗ trợ doanh nghiệp khác bằng số tiền thu được từ Đạo Luật Kế Hoạch Cứu Trợ Hoa Kỳ (American Rescue Plan Act, ARPA) của liên bang. Mục tiêu của chương trình là cải thiện hoạt động kinh doanh thông qua nguồn trợ cấp bổ sung. Báo cáo nhân viên này nêu ra các yêu cầu, tiêu chí loại trừ và việc quản lý của chương trình tiềm năng. Kinh phí cho chương trình sẽ sử dụng tiền nhận được từ khoản phân bổ ARPA đã được hạch toán trong Quỹ Chung của Thành Phố. Chương trình chưa được cấp ngân sách, do đó, một khoản phân bổ cho chương trình sẽ được lấy trực tiếp từ Quỹ Dự Phòng Chung.

Quyết Định trên cơ sở Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA): Không phải là Dự Án theo định nghĩa trong Mục 15378 của Hướng Dẫn CEQA Tiểu bang.

Hành Động Được Đề Xuất:

Nhân viên đề xuất Hội Đồng Thành Phố thảo luận về Chương Trình Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Quy Mô Nhỏ và hướng dẫn cho nhân viên về các thông số của chương trình. Nhân viên sẽ trình bày Nghị Quyết và Nguyên Tắc Hướng Dẫn tại một cuộc họp trong tương lai để xem xét. Nhân viên sẽ có một bài thuyết trình PowerPoint với các nguyên tắc hướng dẫn chính của chương trình để tạo điều kiện thuận lợi cho cuộc thảo luận.

8. Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG

9. BÁO CÁO CỦA ỦY VIÊN QUẢN LÝ THÀNH PHỐ

10. Ý KIẾN CỦA HỘI ĐỒNG VÀ BÁO CÁO HỘI NGHỊ/CUỘC HỌP

Mỗi Ủy Viên Hội Đồng có thể phát biểu trước Hội Đồng Thành Phố và công chúng về các vấn đề thông tin và/hoặc mối quan tâm chung. Đây cũng là thời điểm các Ủy Viên Hội Đồng báo cáo về các hội nghị và/hoặc các cuộc họp mà họ đã tham dự.

11. PHIÊN HỌP KÍN – Không có.

12. HOÃN HỌP

Cuộc họp thường kỳ tiếp theo của Hội Đồng Thành Phố sẽ được tổ chức vào lúc 6:30 chiều, Thứ Ba, ngày 7 tháng 2 năm 2023. Thông tin về các vấn đề cần được xem xét tại mỗi cuộc họp sẽ được đăng tải vào Thứ Sáu trước khi diễn ra Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố trên trang web của Thành Phố tại địa chỉ www.sangabrielcity.com.

Tài Liệu Sẵn Có Để Xem Xét. Quý vị có thể xem trực tuyến các mục trong chương trình họp tại địa chỉ www.sangabrielcity.com/agendacenter, hoặc đến trực tiếp Tòa Thị Chính, 425 South Mission Drive, San Gabriel, CA 91776. Các tài liệu liên quan đến một mục trong Chương Trình Họp này, được đệ trình lên Hội Đồng Thành Phố sau khi phân phát gói thông tin của Chương Trình Họp, sẽ được đăng tải trên trang web của Thành Phố.

Người Khuyết Tật. Khi có yêu cầu, Chương Trình Họp này sẽ được cung cấp ở các định dạng thay thế thích hợp cho người khuyết tật, theo yêu cầu của Mục 202 trong Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990.

Người yêu cầu Phiên Dịch. Bất kỳ ai cần dịch vụ phiên dịch để tham gia cuộc họp đều phải thông báo cho Phòng Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ cityclerk@sgch.org ít nhất 48 giờ trước khi diễn ra cuộc họp.

Quý Vị Có Thắc Mắc về Chương Trình Họp này? Nếu bất kỳ ai có thắc mắc liên quan đến bất kỳ mục nào trong Chương Trình Họp trên đây trước khi diễn ra cuộc họp, vui lòng liên hệ với Thư Ký Thành Phố theo địa chỉ cityclerk@sgch.org trong giờ hành chính thông thường.

Bất kỳ người khuyết tật nào cần sửa đổi hoặc điều chỉnh để tham gia cuộc họp đều phải gửi yêu cầu của mình đến Phòng Thư Ký Thành Phố qua email tới địa chỉ cityclerk@sgch.org ít nhất 48 giờ trước khi diễn ra cuộc họp, nếu có thể.